Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

États financiers
le 31 mars 2007

PRICEWATERHOUSECOOPERS

PricewaterhouseCoopers LLP
Chartered Accountants
1809 Barrington Street, Suite 600
Halifax, Nova Scotia
Canada B3J 3K8
Telephone +1 (902) 491 7400
Facsimile +1 (902) 422 1166

le 20 juin 2007

Rapport des vérificateurs

Aux membres de la
Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

Nous avons vérifié le bilan de la **Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes** (*la «Commission»)* au 31 mars, 2007 ainsi que les états des fonds engagés, des recettes et des dépenses - subventions et des recettes et des dépenses - administration pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Commission. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes canadiennes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Commission au 31 mars, 2007 ainsi que les résultats de ses activités pour l'exercice terminé à cette date conformément aux conventions comptables généralement reconnues au Canada.

PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.

Comptables agréés

PricewaterhouseCoopers refers to the Canadian firm of PricewaterhouseCoopers LLP and the other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity.

Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

Bilan au 31 mars, 2007

	2007 $	2006 $
Actif		
Encaisse	3 402 306	2 052 053
Frais payés d'avance	146 941	5 778
Montant à recevoir		
Gouvernement du Canada	12 928 327	15 038 620
Nouveau-Brunswick	16 921 858	16 370 712
Terre-Neuve	204 000	210 000
Nouvelle-Écosse	123 369	116 790
Île-du-Prince-Édouard	35 614	284 159
Autres comptes débiteurs	126 521	93 058
	33 888 936	34 171 170
Passif		
Comptes créditeurs et charges à payer	32 275	18 742
Montant à verser au Conseil des Premiers ministres de l'Atlantique	6 999	7 548
Sommes à verser aux établissements		
Fonds de fonctionnement	3 905 869	3 528 759
Fonds de capital	2 265 764	25 665
Autres	13 794 444	14 548 735
	20 005 351	18 129 449
Recettes différées	309 109	96 385
	20 314 460	18 225 834
Fonds engagés		
Subventions de fonctionnement	10 065 092	10 033 054
Subventions de capital	3 509 384	5 912 282
	13 574 476	15 945 336
	33 888 936	34 171 170

Engagements (note 5)

Au nom de la Commission,

_____ Membre

_____ Membre

Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

État des fonds engagés

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Nouveau-Brunswick $	Nouvelle-Écosse $	Île-du-Prince-Édouard $	Autres $	2007 Total $	2006 Total $
Subventions de fonctionnement						
Solde au début de l'exercice	8 050 533	149 514	1 830 507	2 500	10 033 054	6 027 382
Augmentation nette (diminution) pour l'exercice	633 615	–	(119 292)	–	514 323	4 045 672
Virement pour MCFT	(3 784)	–	3 784	–	–	–
Virement à capital	–	–	(442 285)	–	(442 285)	–
Virement à l'administration	(40 000)	–	–	–	(40 000)	(40 000)
Solde à la fin de l'exercice	8 640 364	149 514	1 272 714	2 500	10 065 092	10 033 054
Subventions de capital						
Solde au début de l'exercice	5 530 320	–	381 962	–	5 912 282	4 539 886
Augmentation nette (diminution) pour l'exercice	(2 350 393)	–	(494 790)	–	(2 845 183)	1 372 396
Virement de capital	–	–	442 285	–	442 285	–
Solde à la fin de l'exercice	3 179 927	–	329 457	–	3 509 384	5 912 282
Fonds engagés à la fin de l'exercice	11 820 291	149 514	1 602 171	2 500	13 574 476	15 945 336

Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

État des recettes et dépenses - subventions

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Nouveau-Brunswick		Nouvelle-Écosse (note 1)		Île-du-Prince-Édouard		Autres		Total	
	2007 $	2006 $	2007 $	2006 $	2007 $	2006 $	2007 $	2006 $	2007 $	2006 $
Subventions de fonctionnement										
Recettes										
Subventions										
Sans restrictions	204 226 279	247 152 250	123 369	116 790	38 071 493	35 933 571	–	–	242 421 141	283 202 611
Avec restrictions	8 565 815	8 313 400	–	–	939 057	634 700	–	–	9 504 872	8 948 100
Autres	–	630 480	–	105 120	–	–	7 603 889	5 037 011	7 603 889	5 772 611
	212 792 094	256 096 130	123 369	221 910	39 010 550	36 568 271	7 603 889	5 037 011	259 529 902	297 923 322
Dépenses										
Subventions										
Sans restrictions (Tableau A)	204 436 160	245 053 221	123 369	221 910	38 001 386	35 875 149	–	–	242 560 915	281 150 280
Avec restrictions (Tableau B)	7 722 319	6 625 628	–	–	1 128 456	1 064 731	–	–	8 850 775	7 690 359
Autres (note 2)	–	–	–	–	–	–	7 603 889	5 037 011	7 603 889	5 037 011
	212 158 479	251 678 849	123 369	221 910	39 129 842	36 939 880	7 603 889	5 037 011	259 015 579	293 877 650
Augmentation nette (diminution) pour l'exercice	633 615	4 417 281	–	–	(119 292)	(371 609)	–	–	514 323	4 045 672
Subventions de capital										
Recettes	2 500 000	2 500 000	–	–	1 749 505	720 500	–	–	4 249 505	3 220 500
Dépenses (Tableau C)	4 850 393	1 146 584	–	–	2 244 295	701 520	–	–	7 094 688	1 848 104
Augmentation nette (diminution) pour l'exercice	(2 350 393)	1 353 416	–	–	(494 790)	18 980	–	–	(2 845 183)	1 372 396

Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

État des recettes et dépenses - administration

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007 $	2006 $
Recettes		
Contributions		
Nouveau-Brunswick	485 688	478 000
Nouvelle-Écosse	604 752	594 697
Île-du-Prince-Édouard	88 414	86 944
Virement des réserves de fonctionnement		
Nouveau-Brunswick	40 000	40 000
Recettes des projets	107 622	266 964
	1 326 476	1 466 605
Dépenses		
Salaires et charges socials	911 297	874 640
Location des bureaux	91 511	85 980
Services professionnels	42 031	33 433
Déplacement		
Membres du conseil	16 536	11 956
Autres	5 025	31 359
Allocation quotidienne	28 471	5 925
Projets spéciaux (note 3)	118 259	278 012
Fournitures de bureau téléphone et poste	36 043	48 664
Mobilier et matériel de bureau	27 262	12 128
Publications	2 686	63 868
Autres	46 587	17 511
	1 325 708	1 463 476
Augmentation nette pour l'exercice (note 4)	768	3 129

Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

1 Principales conventions comptables

Contenu de ces états financiers

Conformément aux lois sur la Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes (Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard article 18; Nouvelle-Écosse article 19) les provinces ont le choix de verser les subventions directement aux établissements ou de passer par la Commission. Puisque la province de la Nouvelle-Écosse verse les subventions directement aux établissements de la Nouvelle-Écosse ces états financiers ne comprennent que les subventions de fonctionnement et de capital versées aux établissements du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

Utilisation des prévisions

Les états financiers sont présentés conformément aux conventions comptables généralement reconnues. Ces conventions obligent les gestionnaires à faire des prévisions et des hypothèses qui peuvent influer sur le montant de l'actif et du passif rapporté sur les éléments de passif éventuel à la date de présentation des états financiers ainsi que sur le montant des recettes et des dépenses pour la période faisant l'objet du rapport. Les résultats réels pourraient ainsi être différents de ceux fournis dans le rapport.

Instruments financiers

La valeur comptable de l'encaisse, des subventions à recevoir, des autres comptes débiteurs et comptes créditeurs et des charges à payer avoisine leur juste valeur en raison de leurs échéances à court terme.

Immobilisations corporelles

La Commission passe en charges les immobilisations au cours de l'année d'acquisition. Si la Commission avait capitalisé et amorti ses immobilisations, son bilan aurait inclus les éléments suivants : matériel et fournitures de bureau, matériel et logiciels informatiques et améliorations locatives, dont la valeur comptable nette aurait été d'environ 101 156 $ (102 148 $ en 2006).

2 Autres activités

Au cours de l'exercice la Commission a déboursé des fonds au titre de ce qui suit :

	2007 $	2006 $
Gouvernement du Canada - contributions aux établissements sous l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur les langues officielles dans l'enseignement	6 344 954	4 560 459
Gouvernement du Canada – programme de contribution pour l'amélioration de l'accès aux services de santé pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire	786 105	–
Province de l'Île-du-Prince-Édouard – Places dans les programmes de réhabilitation	154 375	166 250
Province de l'Île-du-Prince-Édouard – Hôpital Victoria General	114 455	100 302
Province de Terre-Neuve et Labrador – Places dans les programmes de réhabilitation	204 000	210 000
	7 603 889	5 037 011

3 Projets spéciaux

	2007 $	2006 $
Sondages des diplômés et diplômées	40 932	222 883
Conférence de la CESPM/Atelier/Collaboration	4 007	11 666
Autres	73 320	43 463
	118 259	278 012

4 Recettes et dépenses – Administration

L'excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice est considéré comme faisant partie du Fonds consolidé et, par conséquent, a été inclus dans le montant à payer au Conseil des premiers ministres de l'Atlantique.

5 Engagements

Locaux à bureaux

Voici le montant annuel minimum à payer pour un bail à long terme de locaux à bureaux :

	$
Exercice se terminant le 31 mars, 2008	85 173
2009	85 173
2010	85 173
2011	85 173
2012	85 173

6 Chiffres correspondants des exercises anterieurs

Certaines chiffres correspondants de l'exercise se terminant le 31 mars 2006 ont été reclassifiés en fonction de la présentation de l'année en cours.

Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

Tableau des dépenses relatives aux subventions sans restrictions

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007 **Tableau A**

	2007 $	2006 $
Nouveau-Brunswick		
Établissements		
Collège de technologie forestière des Maritimes	1 825 424	1 732 266
Mount Allison University	9 355 093	14 767 061
St. Thomas University	5 056 718	7 706 892
Université de Moncton	35 131 676	51 712 908
University of New Brunwick	59 001 596	84 519 916
Subvention ponctuelle aux universités ci-dessus	68 000 000	60 000 000
University of Prince Edward Island - Collège vétérinaire de l'Atlantique	4 125 680	4 125 680
	182 496 187	224 564 723
Virements interprovinciaux		
Province de Terre-Neuve et Labrador	950 000	950 000
Province de la Nouvelle-Écosse	3 712 200	3 446 200
Province de l'Ontario	11 633	11 633
Province de Québec	6 803 251	6 142 013
	11 477 084	10 549 846
Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	10 022 889	9 618 652
Autres	440 000	320 000
	204 436 160	245 053 221
Nouvelle-Écosse		
Virements interprovinciaux		
Province de Québec	123 369	221 910
Île-du-Prince-Édouard		
Établissements		
Holland College	11 657 900	10 907 900
University of Prince Edward Island	22 016 771	20 793 771
	33 674 671	31 701 671
Virements interprovinciaux		
Province de la Nouvelle-Écosse	4 303 020	4 118 000
Province de l'Ontario	6 816	–
Province de Québec	16 879	55 478
	4 326 715	4 173 478
	38 001 386	35 875 149
	242 560 915	281 150 280

Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

Tableau des dépenses relatives aux subventions avec restrictions

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007 **Tableau B**

	2007 $	2006 $
Nouveau-Brunswick		
Collège de technologie forestière des Maritimes	–	69 379
Mount Allison University	868 900	843 600
St. Thomas University	665 154	246 298
Université de Moncton	2 017 492	2 040 088
University of New Brunwick	3 387 989	2 697 321
Projet commun – Réseau d'ordinateurs	782 784	728 942
	7 722 319	6 625 628
Île-du-Prince-Édouard		
Holland College	384 600	384 600
University of Prince Edward Island	671 014	594 664
Projet commun – Réseau d'ordinateurs	72 842	85 467
	1 128 456	1 064 731
	8 850 775	7 690 359

Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

Tableau des dépenses relatives aux subventions de capital

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2007 **Tableau C**

	2007 $	2006 $
Nouveau-Brunswick		
Mount Allison University	563 500	237 652
St. Thomas University	500 000	500 000
Université de Moncton	2 034 616	325 774
University of New Brunswick	1 752 277	83 158
	4 850 393	1 146 584
Île-du-Prince-Édouard		
University of Prince Edward Island	2 244 295	701 520
	7 094 688	1 848 104